



# Hidden Trails Elementary School

## 家长手册

# 2022 - 2023

为 21 世纪的领导者赋权

校长: Lisa Sura

助理校长: Brian Lee

秘书: Lindsay Almeida

打字文员: Kristen Tennis

### 教育委员会

Donald L. Bridge, 成员

Andrew Cruz, 副主席

Christina Gagnier, 主席

James Na, 文员

Joe Schaffer, 成员

### 学区行政部门

Norm Enfield 博士, 督学

Grace Park 博士, 课程、教学、创新和支持部副督学

Lea Fellows, 课程、教学、创新和支持部助理督学

Richard Rideout, 人力资源部助理督学

Sandra Chen, 业务服务部助理督学

Greg Stachura, 设施、规划和运营部助理督学

### **使命：**

Hidden Trails Elementary School 的使命是激励学生成为有责任感、尊重他人的终身学习者、有能力解决问题的人，并确保每个学生都有高水平的学习机会。通过整个学校社区内的相互尊重，我们的孩子将在一个积极的氛围中成长和学习，与此同时全体教员、教职员工、学生和家長共同满怀热情致力于教学和学习过程。

### **愿景：**

我们相信，实现我们学校使命的最有希望的策略是发展我们作为一个专业学习社区的能力。我们设想这样一所学校，教职员工：

- 团结一致，实现一个共同目标，并制定具体的、可衡量的、可实现的、现实的、及时的 (SMART) 目标
- 共同工作，相互依存，并组成协作团队
- 寻求并实施前景可观的策略，以便持续改善学生的学习。
- 经常监测每个学生的进步情况
- 表现出对每个学生的学业成功和总体幸福感的个人承诺。
- 通过实施积极的行为干预和支持 (PBIS) 策略和支持，促进学生发展。

### **集体承诺：**

为了实现我们的基本目的，成为我们在愿景宣言中描述的学校，每一位教职员工都承诺如下：

- 我将成为我的协作团队中一个积极的、有贡献的成员。
- 我将教授我们商定的课程中的基本知识。
- 我将通过课堂和团队制定的形成性评估，持续监测每个学生的学习情况。
- 我将利用学生学习的证据来影响和改进我的做法，并更好地满足个别学生的需求。
- 我将与我的同事合作，实现我们的 SMART 目标。
- 我将寻找最有希望的做法来支持学生的学习。
- 我将让家长随时了解他们孩子的进步情况。

### **全校性目标：**

我们将监测以下指标，以标记我们的进展情况：

- 根据地方、学区、州和国家评估（基准、教师形成性评估系统 (FAST)、单元评估、智慧平衡评估联盟 (SBAC)）的表现衡量，通过多种措施提高学生在语言艺术方面的成绩。
- 根据地方、学区、州和国家评估（基准、FAST、SBAC）的表现衡量，通过多种措施提高学生在数学方面的成绩。
- 根据 AERIES 纪律数据衡量，通过我们的 PBIS 实施，减少停学和办公室转介的数量。

## 建立一个学习者的社区

为了促进和支持我们学生的社会和情感需求，我们致力于通过使用我们的“第二步” (Second Step) 和“智慧项目” (Project Wisdom) 计划进行品德教育，以及提供具体的行为期望和对积极行为表现的奖励来实现积极行为支持。

我们提醒学生，他们有能力做出选择，并通过以“让今天成为美好的一天…或者不，选择权在你”这段话结束的晨间消息，鼓励他们每天做出积极的选择。我们每个月还关注十个明智选择中的一个。我们鼓励学生熟记明智选择誓言，并表现出明智选择的行为。每位教师每月选择一名表现出明智选择行为的学生，在学期末的颁奖大会上予以表彰。

## 十个明智选择

八月：**选择诚信。**（诚信 = 完整、诚实、正直）

我选择对自己和周围的世界诚实，将我的原则融入我的日常生活中。当我选择诚信时，我就会做出合理和健康的选择。我觉得自己很棒，我感到自豪。

九月：**选择去做并成为最好的自己。**

我选择每天都要做到最好。当我愿意做最好的自己时，我就会赢得自尊和自重。

十月：**选择一种积极的态度。**

我选择一种积极的态度，注意到自己和他人身上好的、正确的和美好的地方。我学会嘲笑自己。

十一月：**选择自我负责。**

我选择对我的思想、言语和行为、我的选择和行动负责。我对实现我的目标负责。我对自己的快乐负责，对提高我的自尊心负责。我注意到我的错误，并从中吸取教训。

十二月：**选择质量而不是数量。**

我选择生活的质量而不是金钱和财产等物质的数量。我知道，成功远远超过赚钱。

**一月：选择按黄金法则生活。**

我选择在相同情况下，以我希望被对待的方式对待他人。我选择做一个可敬的、尊敬他人的人。

**二月：选择看到多元化之美。**

我选择体谅那些与我不同的人。我们的世界充满了多元化和多样化，这可以使生活更加美丽。

**三月：选择一种感恩的态度。**

我选择对上帝的赐福心存感激：食物、住所、衣服、我的健康、教育、国家、家庭和朋友。我很感激自己活在世上。

**四月：选择服务。**

我选择寻找方法为我的家人、朋友、学校和社区服务，从而为我周围的世界做出贡献。

**五月：选择创建一个愿景宣言，并按照它生活。**

我选择写一个愿景宣言，表达我想在这个世界上成为什么人、我个人的生活准则以及我对未来的目标。（我们将在五月份有两个誓言。）

# A

**出勤** - 由于 COVID-19 大流行，我们的出勤政策将有一些变化。尽管我们希望学生尽可能多地来学校，但我们要求您在决定您的孩子是否应该上学时要多加谨慎。请稳妥行事。如果您的孩子生病了，请不要将他们送到学校，因为他们有可能会让教职员和学生感染疾病。所有缺勤必须在学生可以返回学校之前得到批准，所以请在学生缺勤的当天给学校打电话，以确保缺勤已经得到批准。也可以通过我们的学校网站在线报告缺勤情况。

**奖励计划** - 我们学校最重要的方面之一是对学生的积极努力、行为和成就的认可。我们知道，口头表扬是认可学生成就的一个最重要和最直接的方式。除了口头表扬外，我们学校还通过许多其他方式对学生进行表彰。这些方式的示例如下：

### 红鹰表彰奖 - K-6 年级

每位课堂教师将确保每学期有 3-5 名学生在这一年因在某一特定领域取得的成就而获得该奖项，获奖者由教师决定。

### 明智选择奖 - K-6 年级

每个班级每月选出一名在当月表现出明智选择的学生。

### 阅读促进计划 (Accelerated Reader) 奖 - 1-6 年级

学生将在每学期和每年因达到阅读促进计划目标而得到奖励。在每个学期末达到 100% 的阅读促进计划目标的学生将获得一个阅读促进计划证书。达到 150% 的阅读促进计划目标的学生将获得一个阅读促进计划 150% 目标证书。三个学期都达到 100% 的阅读促进计划目标的学生将获得一个银牌阅读奖。三个学期都达到 150% 的阅读促进计划阅读目标的学生将获得一个金牌阅读奖。

### iReady 奖

学生在每个学期完成每周至少一小时的 iReady 英语语言艺术 (ELA) 课程和/或每周一小时的 iReady 数学课程，将得到奖励。在三个学期中完成每周至少一小时的 ELA 和/或每周一小时的数学课程的学生将获得一个数学和/或 ELA 徽章。

### CAASPP/SBAC 奖

在加州学生表现和进步评估中达到 3-达标或 4-超标的学生，将在第二学期的颁奖大会上因达到年级水平能力而获得奖励。

### 学术团队/体育奖

学生还将因其参与学术竞赛和/或团队和/或在其中取得成就而得到表彰，如头脑奥林匹克竞赛、科学奥林匹克竞赛、拼字比赛、篮球、领导力等。

### Top Hawks - K-6 年级

学生因表现出我们的行为期望、尊重自己、尊重他人、尊重学校而获得 Top Hawk 奖。学生还将因表现出本周的目标行为而获得 Top Hawk。

学生在 Top Hawk 上写上自己的名字，家长在底部签名，然后学生把它放到教室里的一个容器内。每位教师每两周可以抽出两个名字（根据 Top Hawk 抽奖时间表）。被抽中的学生将到办公室或其他指定区域从 Top Hawk 商店挑选一个奖品。

## **B**

### 返校之夜

返校之夜将于 8 月 24 日星期三举行。返校之夜是一个让家长了解课堂程序和孩子教师的期望的时间。由于教室里没有足够的空间容纳所有的家长和学生，而且学生在没有成人监护的情况下不得离开教室，所以请不要带孩子来参加返校之夜。

**骑自行车的学生** - 孩子应该在三年级或以上才能骑自行车来学校。自行车存放区在学前班教室附近。骑车的学生应推着自行车走到自行车存放区，锁好，然后回到学校前面的适当区域或到自助食堂吃早餐。

自行车必须锁在自行车存放区内的自行车停放架上。

骑自行车的学生必须戴头盔。

在校园内和人行横道上，必须始终推着自行车步行。

骑自行车的学生必须始终给行人让路。

不得有学生骑车搭乘或拉扯其他学生。

骑自行车的学生必须遵守学校和上下学路上的所有交通和安全规则。骑自行车的学生必须遵守与其他学生相同的安全和礼仪规则。如未能遵守自行车规则，将导致失去骑自行车的特权。

**早餐**-Hidden Trails 将在 2022-2023 学年实施一项早餐计划。所有学生都将免费享用早餐。我们的校园将在早上 7:10 开放供应早餐。吃早餐的学生将直接去自助食堂。仅对吃早餐的学生进行监督。不吃早餐的学生在早上 7:40 之前不得进入校园。如果您打算让您的学生吃早餐，一定要让他们早点来。早餐将在 7:35 停止供应，学生可以在 7:40 排队离开，以避免学生上课迟到。

**霸凌**- 在 Hidden Trails 或在奇诺谷联合学区 (Chino Valley Unified School District, CVUSD) 内，霸凌是不被容忍的。如需了解有关 CVUSD 霸凌政策的更多信息，请访问：<https://www.chino.k12.ca.us/Page/21710> 以下是本学区关于霸凌的委员会政策。

霸凌/网络霸凌 (BP 5131.2, AR 5145.7) 学区认识到霸凌行为对学生学习和上课出勤的有害影响，并希望提供安全的学校环境，保护学生免受身体和情感伤害，同时促进相互尊重、容忍和接受。学区员工应将学生安全作为重中之重，不得容忍对任何学生的霸凌、恐吓或骚扰，无论是直接的还是间接的通

过语言或行动。任何个人或群体，无论残疾、性别、国籍、人种或种族、宗教、性取向、移民身份或任何其他特征，都不得通过身体、书面、口头、电子或以其他方式对任何其他学生或学校工作人员进行骚扰、性骚扰、威胁、恐吓、报复、网络霸凌、造成身体伤害，或对任何其他学生或学校工作人员实施仇恨暴力。霸凌的特征是在一种关系中使用攻击行为，攻击者比攻击目标拥有更多的实际或感知的权力，并且这种攻击行为在一段时间内重复发生，或有可能重复发生。霸凌可以涉及公开的身体行为或语言、情感或社会行为，范围可以从公然的攻击行为到更不易察觉的和隐蔽的行为。网络霸凌，或通过电子技术的霸凌，包括在互联网上或者使用电话、电脑或任何无线通信设备的其他技术创建或传输骚扰性通信、攻击性短信或电子邮件、发布在社交媒体上的谣言或令人尴尬的照片、直接威胁或其他造成伤害的文字、声音或图像。网络霸凌还包括闯入他人的电子账户并冒充该人的身份，目的是损害该人的声誉或友谊。我们鼓励学生在受到霸凌或怀疑其他学生受到伤害时，通知任何学校员工。任何学生如在校内或校外从事霸凌行为，其行为方式造成或可能造成对学校活动或上课出勤的重大干扰，则根据 BP 5131.2 应受到纠正行动的处理，其中可能包括纠正的替代方法，严重者将予以停学或开除。任何对霸凌的投诉，无论是歧视性的还是非歧视性的，都应根据法律和 AR 5145.7 中规定的学区的现场级申诉程序进行调查和解决。如果学生已经被 CVUSD 工作人员确定为霸凌行为的目标，则在对该学生拥有合法监护权之人的要求下，应优先考虑让该学生到另一所学校就读，甚至到另一个学区上学。在所申请学校的安置取决于空间的可用性。转学申请书可在学生支持服务部门那里获取。

我们学校使用了“第二步”，这是一个社会和情感学习课程。通过本课程，会教授学生如何识别霸凌行为，以及如果你是受害者或看到其他人因霸凌而受到伤害该怎么办。家长和学生应立即报告任何可能被认为是霸凌的行为。

**校车乘坐者** - 我们鼓励被指定为校车乘坐者的学生乘坐校车或由家长接送。

只有那些居住在提供校车服务的地区的学生可以乘坐校车上下学。其他学生不得乘坐校车去拜访朋友、获得儿童保育或进行任何其他事项。

玻璃、动物、口香糖、食物和大件物品都禁止带入校车。所有食物和饮料必须放在封闭的容器中。大型项目可能会要求家长安排其他交通方式往返学校。

无论学生是乘坐校车上下学，还是仅为实地考察旅行乘坐校车，都必须遵守所有校车规则。乘坐校车是一种特权，而非权利。学生如未能遵守规则，则将拒绝为其授予乘坐校车的特权。

## C

**校园清洁** - 提醒您的孩子，我们都有责任保持我们的校园清洁。我们需要继续为我们的学校和校园感到自豪。

**手机，学生使用** - 上学期间，所有手机都要关机并收起来。任何不符合上述标准的设备将被收走，带到办公室，并仅归还给家长/监护人。其他可穿戴设备，如智能手表，也遵循同样的规则。

**儿童保育** - 在 Hidden Trails 校园内为学龄学生提供上学前和放学后儿童保育。这个由学区运营的计划，配备了高素质的工作人员，开放时间为早上 6 点到下午 6 点，为 K-6 年级的学生提供服务。如需了解更多信息，请致电儿童保育中心，电话：909-393-3447，或联系学区儿童发展办公室，电话：909-628-1201，分机号码 8917。

**课堂中断** - 我们会尽一切努力最大程度地减少课堂中断的情况。我们不会因为学生忘记带午餐、背包等而打电话给教室。如果学生期待家长把物品送到办公室，他们可以在课间和/或午餐时查看物品是否在这里。

### **教室聚会**

教室聚会必须事先通过教师来进行安排。

**教室来访者** - 必须在进入校园前作出事先安排，并且必须提供有效的身份证或驾驶执照，以便扫描至我们的 Raptor 系统。此外，所有来访者和志愿者必须在来访前至少 24 小时提供 COVID 疫苗接种证明或 72 小时内的 COVID 检测阴性证明。来访者还必须签署 CVUSD 志愿者表格和 Hidden Trails 志愿者表格。

### **沟通**

我们相信，家庭和学校之间的沟通对于保证我们的孩子获得最好的教育是必要的。我们尽一切努力通过本家长手册、我们的月历、返校之夜、开放日、我们的学校网站、AERIES 家长广场消息、Peach Jar 传单、Class Dojo、招牌板和特别通知，向家长通报有关学区和全校的政策、程序和事件的事宜。

有关您孩子的信息会通过进度报告、报告卡、家长会、行为或作业通知、表彰、奖励、信函、Class Dojo、教师网站或电话来传达。基本的课堂政策将在返校之夜进行共享、寄到家里，或张贴在您孩子的教师的课堂网页上。

向您的孩子强调把学校的所有通信带回家并记得向您展示的重要性。一定要阅读学校的所有通知，并适当地跟进。经常查看网站，了解任何最后一刻的更新信息。监督项目或报告的进展情况，检查家庭作业或试卷，讨论学校的事件和活动，并参加涉及您孩子的会议和活动。

我们也强烈鼓励家长与教师和其他学校人员沟通。告知教师您孩子的具体兴趣、长处或需求。当您的孩子在完成一项作业时遇到困难，或发现一项作业特别有趣或有意义时，请告诉教师。当您对课堂事件、作业、作业量或其他方面有疑虑时，请与您孩子的教师交谈。当然，如果事情进展顺利，也请务必向学校传达。所有教师在我们的网站上都有一个电子邮件链接。

校长随时欢迎家长的致电、会议和其他沟通。如果您有疑虑或疑问、需要信息、有改进的想法或希望传递您的赞美之言，请告诉我们。

**传染性疾病** - 被隔离过的学生或患过某些传染性疾病、感染或虫害的学生必须在返回教室前经办公室批准。如果孩子患过 Covid-19、水痘、疥疮、脓疱疮、癣菌病或头虱，未经办公室批准，不得返回教室。

**咨询服务** - 我们学校提供基于学校的咨询服务。请与学校管理人员联系，了解更多关于我们学校可提供的咨询和/或行为支持。您也可以通过点击我们的 Hidden Trails 网页上的“学生支持资源网部分”来为您的孩子申请咨询服务。

**监护权** - 在大多数情况下，离婚的父母对其子女继续享有平等的教育权利（如获取信息的权利）。如果您有法院命令，限制父母一方在监护权、探视权、访问权等方面的权利，请向学校提供一份经认证的副本。如果父母双方都希望得到学生报告、纪律信息等的副本，请在学年开始时通知您孩子的教师。

## D

**纪律** - 我们以循序渐进的方式处理纪律问题。请参考我们的《红鹰行为准则》以了解更多细节：

**着装要求, 学生** - 着装应得体且舒适, 适合学校的正常活动, 并体现出对个人清洁和良好仪容的自豪感和关注。然而, 我们不建议学生穿戴非常昂贵的衣物 (如帽子和/或夹克) 到学校。学生有时会把物品放错地方, 如果非常昂贵的物品被放错地方, 那是很不幸的。

禁止干扰或减损有利于学术学习或研究的环境、破坏或威胁破坏教育或教学过程, 或对任何学生造成不必要的或不合理的风险或伤害的学生仪容。

请注意以下其他限制:

1. 不允许穿背心装和带细肩带的上衣。
2. 禁止穿暴露或透明的上衣。
3. 短裤和短裙的长度在手臂向下伸直时应达到指尖位置。
4. 在户外时可以戴帽子 (为了防晒)。
5. 所有鞋子都必须有一条穿过背部的约束带。为了安全起见, 我们强烈建议不要穿凉鞋和露脚趾的鞋。学生应该穿适合跑步和剧烈身体活动的鞋子。
6. 禁止穿厚底鞋、高跟鞋、木屐和后空鞋。

在决定学生的着装和仪容时, 请点击此链接参考学区着装要求:  
<https://www.chino.k12.ca.us/site/Default.aspx?PageID=4041>

## E

**紧急情况** - Hidden Trails Elementary School 的教职员都接受过培训, 在发生紧急情况 (如严重地震) 时为所有学生提供照护。学区和学校都有全面的应急计划, 对每个教职员都指派了具体的职责。我们的主要责任是说明所有学生的去向并确保其安全。在校园发生紧急情况时, 我们将利用 AERIES 家长广场通知您。请确保您在 AERIES 系统中始终有最新的信息。如果您对您的 AERIES 信息有任何疑问, 请联系我们的办公室。

如果发生重大紧急情况, 我们将仅在中多功能厅和图书馆之间的大门处让学生离开。家长应持带照片的身份证在大门处, 沿着下车通道旁边的人行道排队, 以避免紧急车辆大门附近拥堵。

在紧急事件中, 我们只会让其名字出现在紧急学生放行卡上且可以用带照片的身份证来验证的人员接走学生。请确保紧急放行卡上含有父母双方、继父

母和任何其他被授权接走学生的人员的名字。保持此卡信息完整且最新是非常重要的。

**紧急情况卡** - 此卡将通过您孩子的 AERIES 家长门户网站以数字方式来填写。它用于日常的学生放行，以及在受伤或生病的情况下进行紧急联系。此卡还列出了过敏症、已存在的医疗状况，授权急救，以及在极端紧急情况下，由紧急医疗人员治疗和/或运送到医疗机构。

极为重要的是，此卡包含了每个被授权接走学生的人员的合法全名。这包括父母双方、继父母、年长的兄弟姐妹、亲属、朋友、保姆、日托和邻居的名字，他们都有您的许可来接走您的孩子。应有人可在接到学校电话的 15 分钟内接走您的孩子。

如果任何信息有变更，必须立即通知学校办公室。曾有过几次，孩子病重或受伤，而办公室无法联系到紧急卡上的任何人。让我们一起努力，不要因为忘记更新紧急卡或未能提供完整的信息而危及我们孩子的健康和安全。

## F

**向学生收取的费用** - 五、六年级学生在面对面学习期间在课堂上使用的或在家使用的笔记本电脑、教科书和图书馆书籍都是免费提供给所有学生的。但是，对于丢失或损坏的学校财产，将向家长收取更换或维修的费用。可以使用可选的设备保护计划，每年 \$40。该计划将涵盖维修/更换技术设备。

**实地考察旅行/校园活动** - 我们的家长教师协会 (PTA) 为我们的学生提供资金，让他们参加校外实地考察旅行或将令人兴奋的学习经验带到我们的校园。陪护人和志愿者必须遵守本手册中教室来访者部分所列出的所有准则。

**筹款** - Hidden Trails Elementary 的所有筹款活动都是通过我们的 PTA 和学生会的处理的。实地考察旅行、大会、图书馆书籍、计算机软件和教学材料只是这些筹款活动为我们学校做出的一些精彩教育贡献。

我们鼓励您支持我们的 PTA 筹款活动，反过来也是支持我们的学生。PTA 的主要目标是为我们的学生增加教育机会。

在筹款活动期间，请不要让您的孩子向陌生人推销。我们鼓励他们将招募范围限制在家人、朋友、队友和父母的同事。虽然我们希望举办非常成功的筹款活动，但我们主要关心的是我们学生的安全和福祉。

## H

**健康服务** - 一名护士和一名保健技师为我们学校提供兼职服务。在他们当班时，他们的工作就是确保我们学生的身体健康。

在护士或保健技师不当班的其他上学时间，办公室工作人员为学生的健康需求提供服务。

任何种类的药物都必须带到办公室进行分发。它们必须装在原容器中，并且必须附有家长/医生用药许可表。这些表格可从卫生办公室获得。未经适当授权，不得在学校服用任何药物。学生身上不能带任何药物，包括阿司匹林或止咳药。

拐杖/石膏 - 在校期间需要拐杖的学生必须有医生证明才能将拐杖带进校园。任何拄着拐杖的学生不得在操场上活动。拄着拐杖的学生可以选择坐在午餐桌旁或办公室里。

如果体育限制时间较长（超过 3 天），必须向卫生办公室提交此限制和医生证明

在学校生病 - 如果孩子发烧或呕吐，将联系家长并要求他们接孩子回家。

在家生病 - 如果您的孩子生病了，请尽快致电学校。在您的孩子返回学校之前，必须通过我们的办公室来处理他们的缺课，所以请在您的孩子缺课的当天打电话给学校处理其出勤情况。

紧急卡也存放在卫生办公室。每个孩子的卡片都必须填写完整，这样我们在紧急情况下可以拨打联系电话。这应至少包括一个人的姓名/号码，这个人可以在接到学校电话后 15 分钟内来接学生。如果紧急卡上的任何信息发生变化，请立即书面通知办公室。

为所有新生和某些年级的学生提供常规听力和视力检查。

**家庭作业** – 研究表明，完成家庭作业计划（该计划属于更大的学术计划）的学生，比那些不做家庭作业的学生成绩更好。具体家庭作业的最长时间应该是（请参见下文）。

- 幼儿园： 每晚 10-15 分钟
- 1 年级： 每晚 10-20 分钟
- 2 年级： 每晚 20-30 分钟
- 3 年级： 每晚 30-45 分钟
- 4-6 年级： 每晚 60-90 分钟

除了布置的家庭作业，小学生每天还需要阅读 15-20 分钟。

家庭作业将包括强化、复习和扩展学习的内容。它不会是新的资料，但它将基于课堂上教授和解释的技巧和概念。

在有些情况下，上课期间未完成的课堂作业将被添加到常规家庭作业中。如果您的孩子一直有超过推荐量的家庭作业，或者一直说他/她没有家庭作业，请尽快与老师联系，以确保不会出现问题。

学生有责任准确记录作业，准备必要的材料，遵循老师概述的学习技巧，运用和练习课堂上学到的技能，争取在他/她的能力范围内完成最优质的作业，并按时完成作业。家长应该鼓励系统的学习，对作业表现出兴趣，表扬令人满意的表现，并为家庭学习提供适当的条件。保持一致至关重要。家长可以通过每天晚上检查作业是否准确、整洁和完成来提供帮助。同样重要的是，与老师沟通任何疑虑或问题，阅读、讨论和回复（如适用）老师或学校的所有备注。

未能完成和未上交指定家庭作业的学生将承担相应的后果（参见教师家庭作业政策）。

## I

**短期独立学习** – 如果您的孩子必须连续缺课 5 天或以上，您可以申请短期独立学习协议。

此要求必须在缺课前至少 72 小时提出，并直接交给办公室打字文员 Tennis 女士。教师将为缺课的每一天安排四个小时的功课。所有功课必须在返校

时完成并上交。 根据功课的质量和数量，教师将分配学分。请记住 - 这需要每天四小时的功课。协议期间未完成的任何功课将被视为无故缺勤。

独立学习协议可以帮助您的孩子不落后，也可以防止宣布其为旷课。独立学习没有办法为您的孩子提供学校里的全部教育机会。请明智选择这个方案，并尽量在学校假期安排度假和其他旅行。

**教学时间** — 完成任务的时间是学习中唯一最重要的可控因素。我们努力出于学术目的保留我们的教学时间。这表示我们必须把课堂干扰降到最低。

我们不会因为忘记的作业、午餐、乐队乐器或其他物品而打电话到教室。我们要求学生在午餐或去乐队前在办公室进行检查。作业或其他小物品会放在教师的信箱里。

请不要让教师在一天开始、课间休息结束或任何其他教学时间与您交谈“一分钟”。耽误的每一分钟都要乘上班上孩子的数量。

## K

**幼儿园** - 我们在 Hidden Trails 的幼儿园计划是一个半天的计划，分上午和下午两个时段。上午时段为：7:50-11:10，下午时段为：11:10-2:30。幼儿园没有午餐，但鼓励学生每天带点心。请注意，幼儿园的学生必须由一名成人或兄弟姐妹从老师那里接走。所有去幼儿园接孩子的成年人都必须在学生的紧急卡上。请为这些情况做好准备。

## L

**图书馆** - 我们学校的图书馆是我们学生的宝贵资源。

学生每周可以去图书馆一次。他们可能一次只能借一本图书馆的书籍。如果他们在图书馆日忘记带书回来，将不允许他们借其他的书。图书馆的精装书非常贵，价钱通常是普通书店版本的两倍。**如果书籍遗失或损坏，家长须承担维修或更换费用。**学生保管好学校和图书馆的所有书籍非常重要。

虽然我们学校的图书馆是开放的，但我们鼓励您定期带孩子去公共图书馆。公共图书馆是我们最宝贵的社区资源之一。阅读是我们培养孩子的一个非常重要的习惯。

我们的图书馆还负责给学生分配 Chromebook 和课本。请确保您的孩子好好保管他们的 Chromebook 和课本。**Chromebook 和课本价格昂贵，如果有丢失或损坏，家长将负责赔偿。** 可使用可选的设备保护计划，每年 \$40。该计划将涵盖维修/更换技术设备。

未能做出赔偿可能导致学生成绩、证书或成绩单被扣发。

**失物招领** - 请将您孩子所有的物品清楚地贴上标签，以防丢失。多功能室里有一个失物招领箱。请在那里寻找丢失的夹克、午餐桶或其他物品。眼镜、手表和其他贵重的小物品都放在办公室里。无人认领的失物每年将分三次（在每三个月结束时）捐赠给当地慈善机构。

**午餐** - 我们学校每天中午提供热餐。在 2022/2023 学年，所有学生中午将继续免费享用热餐。但是，我们要求我们的家庭填写一份免费和优惠午餐申请，以防计划有任何变化。

所有学生都应该每天吃午餐，不包括早放学的上课日。如果孩子们吃得规律，保持稳定的营养水平，他们会学得更好，精力也更充沛。每天一定要送一份营养午餐或者点一份热餐。

为了保证所有学生的教学时间，我们不会因为忘记午餐而中断课堂。学生午餐必须在正常上课日的上午 11:20 之前送到办公室，早放学上课日的上午 10:05 之前送到办公室。午餐上必须有学生的姓名和教师的姓名。午餐将在正常上课日的上午 11:20 之前送到餐桌，早放学上课日的上午 10:05 之前送到餐桌。如果您给孩子送午餐，您的孩子必须知道去餐车拿他们的午餐。最好在早上您送孩子时一起带上午餐，以避免出现任何问题。

## M

**早放学的上课日** - 我们常规早放学的上课日是每周三。早放学上课日的放学时间是上午 11:20。

2022/2023 学年其他早放学上课日

2022 年 9 月 26 日，家长会议

2022 年 9 月 27 日，家长会议

2022 年 9 月 29 日，家长会议

2022 年 9 月 30 日，家长会议  
2022 年 10 月 31 日，风险家长会议  
2022 年 12 月 15 日，寒假前一天  
2023 年 2 月 17 日，风险家长会议  
2023 年 5 月 24 日，风险家长会议/留级会议  
2023 年 5 月 25 日，最后一天上学日

## N

**时事通讯/通知** - 每月将向学生发送一份每月日历的纸制副本。日历上的信息也可以在我们的网站上看到。其他通知会根据需要送到家里，让我们的学校社区了解情况。这些包括作业单、家庭作业或项目作业、PTA 和班级时事通讯，以及其他重要信息。请向您的孩子强调，将学校的所有通知交给您非常重要。一些信息也可以通过我们的 AERIES 家长门户网站/广场共享。请确保 AERIES 中的电话号码和电子邮件是最新的，这样您就不会错过任何重要信息。

## O

**办公室** - 我们的办公时间是周一到周五早上 7 点到下午 4 点。我们的办公室工作人员随时为您提供支持。在我们办公室繁忙时间，请您耐心等待。

我们办公室工作人员有：

校长：Lisa Sura

助理校长：Brian Lee

秘书：Lindsay Almeida

文员：Kristen Tennis

双语文员（普通话）：Carol Sin

保健技师：Toni Hernandez-Reyes

**开放日** - 开放日定于 2023 年 5 月 10 日，星期三。开放日那天，大家都度过一个愉快的夜晚。欢迎和鼓励学生参加并向他们的父母展示他们全年参加的一些有趣的教育活动。

## P

**家长会议** - 我们鼓励教师和家长之间经常进行沟通。在“返校之夜”和“开放日”，会简要概述每个课堂的课程安排。

在课程的前六周结束（9月26日-9月30日）时，将为所有家长安排会议。让所有家长参加这次会议非常重要。您孩子的老师将安排您的会议时间。

当老师或家长觉得有必要时，可以随时安排会议。您可以给办公室打电话留言或给老师发送信息。

有效的家长会议需要家长和老师进行计划和准备。请务必预约。写下您希望讨论的任何疑虑、问题或意见。

**家长参与** - 我们相信，成功的学校源于家长和学校工作人员的持续合作。我们通过几个计划鼓励家长参与。我们的学校现场委员会由家长和工作人员选举产生，旨在帮助制定学校改进的优先事项和目标。我们的英语语言咨询委员会由家长选举产生，旨在帮助那些学习英语阅读、写作和口语的学生。

Hidden Trails PTA 是一个主要由家长组成的组织。他们通过为实地考察旅行、集会、教学材料、图书馆书籍、计算机、软件和其他学校礼品等支付费用来提供有价值的计划支持。他们还为学生提供数千小时的志愿者服务。我们鼓励所有家长加入 PTA，参与并支持这个组织的各项活动。

许多家长通过自愿在教室工作或在家做项目来提供宝贵的帮助。所有家长在家里都能够提供支持，他们可以强调教育的重要性，确保优先完成家庭作业，支持学校的计划和活动，并确保孩子繁忙的日程安排不会让其太累而无法有效地执行学校的要求。

**派对/社交邀请函** - 派对/社交邀请函不得在学校发放（班上所有学生都被邀请除外）。我们希望防止伤害感情、丢失邀请函、沟通不畅以及其他破坏学习环境的事件。

送到学校的任何零食只会有一天结束学生放学时分发。我们非常鼓励使用容易分发的“糖果袋”。

**个人卫生** - 每次从洗手间回来、课间休息前后、午餐前，务必提醒学生用肥皂和水洗手。

**宠物** - 校园里不允许养宠物。教师可以选择饲养安全的课堂宠物。教室里不得有未被关起来的动物。

**解决问题的技巧** - 以下解决互动时出现的问题的技巧应该教给孩子，并与孩子一起练习巩固。

1. 和对方交谈。告诉他，“请不要那样做，这让我很烦”。
2. 走开。如果对方坚持，再次告诉他们“请不要那样做，这让我很烦”，然后走开。
3. 告诉大人。如果孩子被跟踪，他/她应该直接向成年监护人寻求帮助。如果孩子需要连续离开超过 2 天，或者与同一个人有持续的问题，他们必须告诉大人。

出现严重问题时（如打人、踢打等），提醒孩子直接找大人求助，跳过第 1 步和第 2 步。

孩子们永远不应该试图去劝架。他们应该直接向大人寻求帮助。

应根据年龄适当地教授其他策略和技巧。

**升级/留级政策** - 1626 号议会法案于 1999 年 1 月 1 日生效。该法案规定对不符合年级水平熟练标准的学生强制留级和/或提供课间课程。

根据州评估、课堂表现或学区评估，如果孩子有留级的风险，将在一年内尽早通知家长。将制定一项干预计划，其中可能包括干预课程或暑期学校。在学年结束时，学生学习小组将举行留级会议，以确定学生是否取得了足够的进步，可以进入下一个更高的年级。家长有 10 天的时间对留级决定提出上诉。

## R

**雨天计划** - 在雨天，我们必须特别努力保护学生的健康和​​安全。在下雨的日子，学生在教室或 MPR 里进行课间休息。学生休息时可以去上洗手间，通常在课间休息时间会在教室里玩安静的游戏，或者在 MPR 里观看视频。（请参阅下雨天午餐时间的响铃时间表）。在雨天，多功能室提供上课前的监管。

**洗手间（学生）**— 学生不得在洗手间内或洗手间附近奔跑、推搡、闲逛或玩耍。请鼓励学生在课间休息时使用洗手间，不鼓励在上课时间使用。

## S

**校车** - 请让您的孩子知道，乘坐校车是一种荣幸。学生在安全方面的合作至关重要。通常乘坐校车的学生不能步行或与其他学生同行，除非这名学生的家长/监护人以书面形式给予许可并获得校长批准。除了课堂实地考察旅行外，通常不乘坐校车的学生不得使用校车。

玻璃、动物、大型物件和食物都禁止带入校车。在实地考察旅行时，老师负责确保学生安静、有序并遵守所有校车规则。

**点心** - 学生可以在午餐桌区域吃点心。点心只能在课间休息时吃。

**特别计划** - Hidden Trails Elementary School 很自豪能够提供许多特别计划来满足我们学生的多样化需求。

对于有特定学习或语言障碍的学生，我们提供言语和语言计划以及学习中心。这些项目有特定的资格标准。需要进行大量的测试，这个过程有几个步骤。如果您认为您的孩子可能有学习障碍或需要言语和语言方面的措施，请与老师沟通。

我们正将我们的 GATE 学生聚集在一起，并为我们的学生提供 GATE 扩展计划。

学生如果是英语学习者 (EL)，将按照英语语言发展 (ELD) 标准接受教师的指导，这些教师经过教授 EL 学生的认证和培训。

我们对我们的计划感到非常自豪。所有计划都旨在培养学生的天赋并满足学生的特定需求。

**工作人员** - Hidden Trails Elementary School 拥有优秀的教师和支持人员。所有教师都有资格在小学任教。除了基本的教师资格证书之外，许多教师还拥有高级学位和其他资格证书。

许多教师在夏季或周末参加研讨会，学习新技术，以便更好地为学生服务。他们非常愿意与其他员工分享新的信息和想法，并定期这样做。

所有工作人员都定期接受正式和非正式的评估。这支优秀的、高素质的、专业员工队伍是 Hidden Trails 优秀计划的一个关键要素。

**学生接送** - 学生不应该在早上 7:40 之前到达学校，除非他们需要在校吃早餐。早上 7:40 之前没有监管。应该在放学时间及时接走学生。学生只能在下车道下车或上车（详情请参阅下文“交通安全”部分的“Hidden Trails 交通安全指南”）。请不要建议您的孩子步行下山以便被接送。那里无监管。

放学时间，如果您把车停在街上或停车位上，请在大门外等候您的孩子出来。不要在办公室前的区域等待。年幼的兄弟姐妹不应在院子里或年长朋友的教室外面等待。他们需要在设有监管的学校前面的墙边等候。

## T

**迟到** - 我们将在早上 7:50 铃响时开始锁门。任何在大门上锁后进入校园的学生都必须报告给办公室，并将记为迟到。

**课本/学习用品** - 课本、图书馆书籍和基本学习用品免费提供给所有学生。但是，根据学区政策和教育法规的规定，家长需要支付更换或修复丢失或损坏的学校财产的费用。许多课本的更换费用可能达 \$60.00 或更多。每本图书馆图书的费用由学校的更换费用决定。每台 Chromebook 的费用为 \$389.17。5-6 年级的学生每晚将把他们的 Chromebook 带回家。学校没有为 Chromebook 提供袋子，因此我建议您与孩子一起研究最安全的方法，以便每天将他们的 Chromebook 带回家。不会向学生收取费用，也不会要求学生购买任何项目、活动或课堂所需的任何物品。特殊项目不需要购买展示板，但可以固定在纸板上，纸板上覆有学校提供的纸张。实地考察入场费和其他相关费用将从教师的实地考察预算中支付，该预算由 PTA 提供或仅作为捐赠。学生不会因为无力支付费用而被排除在实地考察之外。

**玩具和其他个人物品** - 玩具，包括指尖陀螺、神奇宝贝卡片、个人运动器材等，不允许带入学校。它们会分散学生的注意力，如果丢失或被盗，会造成重大干扰。学校和/或学区对违禁物品的丢失或被盗概不负责。如果您的孩子从家里带了一个玩具，它可能会被老师或管理员没收，并且只会归还给家长。

如果在 IEP、504 计划或 STEP 会议中指定了指尖陀螺或其他指尖项目，则可以允许使用，并应按照教育计划中的指示使用。禁止使用发光指尖陀螺，因为它们可能引发火灾。

## 交通安全

接送时间交通非常拥挤。请遵守以下交通安全规则：

1. 学生不应该早送晚接。上午 7:40 以前或下午 2:40 以后没有监管。
2. 学生只能在右侧车道下车。左侧车道不允许停车、等候或上下乘客。
3. 如果您离开您的车辆，它必须停在停车位（在停车场内）或沿街道的路边，而不是在下车道。
4. 在交通繁忙的时候，家长可能会在他们的车里，在右侧下车道的路边等候。不要把车停在下车道上。左侧车道不能双排停车或等待。
5. 上下车道仅供乘客快速上下车。**如果您的孩子需要帮助拿书包，需要从后备箱拿书包，需要帮助系好安全带，梳理头发，吃完早餐等等。请停在停车位，以免妨碍交通。家长不应该在我们的上下车道下车。**
6. 在下车道上请尽量往前开。
7. 不要绕过等候的车辆开到下车道上的空位。其他的车会往前开。请排队等候。
8. 一定要让孩子在路边上车。不要让他们走到车流中上车。
9. 禁止开车进入残疾人停车区接送孩子。这些车位是合法保留给有残障标志或牌照的汽车的。
10. 请不要让孩子在停车场下车。学生应在下车道下车或由家长护送到学校门口。
11. 请礼让试图离开停车位或停车场出口的车辆。
12. 双排停车、乱穿马路、掉头和阻碍交通都会给我们的孩子制造极端和不必要的危险。请避免这些不安全（和非法）的行为。
13. 永远不要让您的孩子跑过马路或步行过马路来和您会合。只在人行横道上过马路。

当遵守这些规则时，车辆可以快速平稳地通过我们的下车道。

请留出足够的时间来合理地接送孩子，耐心排队等候，接送孩子的方式和地点应确保孩子及他人的安全。非常感谢您一直遵守这些程序，为我们所有的孩子创造一个安全的环境。

## V

**校园访客** — 所有访客必须在参观校园前至少提前 24 小时通知老师或管理人员。包括家长在内的所有访客都必须持有州政府颁发的有效身份证，并在进入校园前在办公室登记。访客还必须提供 COVID 疫苗接种证明或在预定访问后 72 小时内进行的 COVID 检测呈阴性的证明。这些证明必须在访问前 24 小时提供。当您登记时，将在办公室发放志愿者/访客证。访客不得进入校园为您的孩子送午餐或其他物品，或要求您的孩子在围栏处与您会面以获取此类物品。这些物品必须带到办公室。

## W

**前往学校的步行路线** - 人行横道位于 Eucalyptus 和 Ridgeview Drive 路口、Windmill Creek 和 Ridgeview Drive 路口、Rancho Hills 和 Windmill Creek 路口。请告诉您的孩子，他们必须走人行横道，即使这需要多走几英尺才能到那里。

学生应直接步行上下学，上下学途中不应去购物中心、公园或其他地方。这会给您孩子带来了很大的安全风险。

学生步行上下学时不应沿着山坡行走或穿过开阔的田野。他们应该只沿着街道走，只要有可能，应该和父母、兄弟姐妹（或其他家庭成员）、朋友或邻居一起走。

我们所在的地区经常有郊狼、响尾蛇和蝎子出没。穿过开阔的田野或沿着山坡行走会给学生带来不必要的风险。

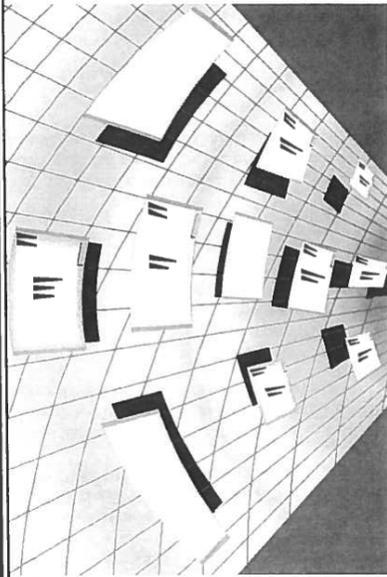
上下学时，学生应该总是走在人行道上，而不要走在私有财产上。我们收到了市政府和其他业主的投诉，投诉洒水装置、草坪和其他景观被破坏。家长可能要对其子女造成的任何损害负责。

学生在步行或骑车上下学时必须遵守学校纪律（教育法规 44807）。

**网站** — 除了家长手册，我们学校还开发维护了一个网站，以帮助我们的社区了解最新信息。要查看有关 Hidden Trails 的更多信息，请访问我们的网站，[www.chino.k12.ca.us/hiddentrails](http://www.chino.k12.ca.us/hiddentrails)。注册加入我们的网站，每次当我们的主页或日历有更新时，您都会收到通知。



## UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES



For distribution to pupils, employees, parents/guardians, district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials or representatives, and other interested parties.

5130 Riverside Drive • Chino, CA 91710  
(909) 628-1201 • [www.chino.k12.ca.us](http://www.chino.k12.ca.us)

## UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES

The Board of Education recognizes the District's responsibility to comply with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The District shall investigate any complaints alleging failure to comply with such laws and/or alleging unlawful discrimination, and shall seek to resolve those complaints in accordance with the District's uniform complaint procedures.

The District shall use the uniform complaint procedures to address any complaint alleging unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying in District programs and activities based on actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, ethnic group identification, age, religion, marital or parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Penal Code 422.55, or Government Code 11135, or based on association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

Uniform complaint procedures shall also be used to address any complaints alleging the District's failure to comply with the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities, the requirements for the development and adoption of a school safety plan, and state and/or federal laws in adult education programs, consolidated categorical aid programs, migrant education, career technical and technical education and training programs, child care and development programs, child nutrition programs, and special education programs.

This complaint procedure will be disseminated to all employees, in written form, and a signed certification by the site/department administrator will be obtained. This procedure is being provided as part of the parent/pupil information packet distributed annually to parents/guardians at the beginning of the first semester of each school year. Additionally, the procedure will be posted at a prominent place at each school site and at the district office and will become a part of every employee and pupil handbook.

Complaint forms are available at each school site and district office.

### Compliance Officers

The Board of Education designates the following compliance officer(s) to receive and investigate complaints and ensure district compliance with law:

Wayne M. Joseph  
Superintendent  
(909) 628-1201 ext. 1100

Grace Park, Ed.D. (Compliance Officer)  
Assistant Superintendent, Human Resources  
(909) 628-1201 ext. 1111

**Chino Valley Unified School District**  
5130 Riverside Drive • Chino, CA 91710  
(909) 628-1201

At the direction of the compliance officer additional district administrators will assist in investigations within their area of expertise.

The compliance officer or designee shall ensure that employees designated to investigate complaints are knowledgeable about the laws and programs for which they are responsible. Designated employees may have access to legal counsel as determined by the Superintendent or designee.

### Notifications

The Superintendent or designee shall make available copies of the district's uniform complaint procedures free of charge. (5 CCR 4622)

### Filing of Complaint

A complaint concerning unlawful discrimination may be filed only by a person who alleges that he/she personally suffered unlawful discrimination or by a person who believes that an individual or any specific class of individuals has been subjected to unlawful discrimination. The complaint shall be initiated no later than six months from the date when the alleged discrimination occurred, or six months from the date when the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged discrimination. However, upon written request by the complainant, the Superintendent or designee may extend the filing period for up to 90 days. (5 CCR 4630)

### Response

Unless extended by written agreement with the complainant, the compliance officer or designee shall prepare and send to the Superintendent and the complainant a written report of the district's investigation and decision (findings) within 60 days of the district's receipt of the complaint (5 CCR 4631).

### Appeals to the California Department of Education

If dissatisfied with the district's decision, the complainant may appeal in writing to the CDE within 15 days of receiving the district's decision. When appealing to the CDE, the complainant shall specify the basis for the appeal of the decision and whether the facts are incorrect and/or the law has been misapplied. The appeal shall be accompanied by a copy of the locally filed complaint and a copy of the district's decision. (5 CCR 4632)

### Civil Law Remedies

A complainant may pursue available civil law remedies outside of the district's complaint procedures. Complainants may seek assistance from mediation centers or public/private interest attorneys. Civil law remedies that may be imposed by a court include, but are not limited to, injunctions and restraining orders.

For discrimination complaints, however, a complainant must wait until 60 days have elapsed from the filing of an appeal with the CDE before pursuing civil law remedies. The moratorium does not apply to injunctive relief and is applicable only if the District has appropriately, and in a timely manner, apprised the complainant of his/her right to file a complaint in accordance with 5 CCR 4622.